

Gebruiksaanwijzing

AWG 100

ABLG 200

MG 100

Lees beslist de gebruiksaanwijzing
voordat u uw afzuiginstallatie plaatst,
installeert en in gebruik neemt.
Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt
onnodige schade aan uw apparaat.



Inhoudsopgave

Een bijdrage aan de bescherming van ons milieu	3
Veiligheidsinstructies en waarschuwingen	4
Elektrische aansluiting en technische gegevens	
Elektrische aansluiting	6
Technische gegevens	6
Montage	
AWG 100	7
ABLG 200.	10
MG 100	13
Aansluiting voor de luchtafvoer	15

Het verpakkingsmateriaal

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade.

Gekozen is voor verpakkingsmateriaal dat niet schadelijk is voor het milieu, op verantwoorde wijze kan worden afgedankt en dus voor hergebruik geschikt is.

Hergebruik van het verpakkingsmateriaal vermindert de afvalproduktie en het gebruik van grondstoffen.

De vakhandelaar neemt de verpakking over het algemeen terug.

Het afdanken van het apparaat

Apparaten die u afdankt bevatten nog waardevolle stoffen/materialen.

Zet uw apparaat daarom niet zomaar bij het grofvuil, maar informeer ook hiervoor bij de gemeente naar mogelijkheden voor hergebruik van het materiaal (bijv. schrootverwerking).

Zorg er voor dat kinderen niet bij het afgedankte apparaat kunnen komen. Zie hiervoor hoofdstuk: "Veiligheidsinstructies en waarschuwingen".

Veiligheidsinstructies en waarschuwingen

Deze afzuiginstallatie voldoet aan de voorgeschreven veiligheidsbepalingen. Door ondeskundig gebruik kunnen personen echter letsel oplopen en kan er materiële schade ontstaan.

Lees deze gebruiksaanwijzing eerst aandachtig door voordat u uw afzuiginstallatie voor het eerst gebruikt. U vindt hierin belangrijke instructies met betrekking tot de veiligheid, de montage, het gebruik en het onderhoud van het apparaat. Dat is veiliger voor uzelf en u voorkomt onnodige schade aan uw apparaat.

Bewaar deze montage-aanwijzing samen met de gebruiksaanwijzing van de afzuigkap en geef deze door aan de volgende eigenaar van de apparaten.

Efficiënt gebruik

Deze afzuiginstallatie is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik.

De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die wordt veroorzaakt door een ander gebruik dan hier aangegeven of door een foutieve bediening.

Technische veiligheid

Voordat u de afzuiginstallatie aansluit dient u altijd de aansluitgegevens (beveiliging, spanning en frequentie) op het typeplaatje met die van het elektriciteitsnet te vergelijken. Deze moeten beslist overeenkomen. Raadpleeg bij twijfel een elektricien.

De elektrische veiligheid van de afzuiginstallatie is uitsluitend gegarandeerd als deze wordt aangesloten op een aardingssysteem dat volgens de geldende veiligheidsbepalingen is geïnstalleerd. Als u twijfelt of dat het geval is, laat de huisinstallatie dan door een vakman / vakvrouw inspecteren. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die wordt veroorzaakt door een ontbrekende of beschadigde aardedraad (bijv. een elektrische schok).

Ondeskundig uitgevoerde installatie- en onderhoudswerkzaamheden leveren, evenals ondeskundig uitgevoerde reparaties, grote risico's op voor de gebruiker.

Laat installatiewerkzaamheden, onderhoudswerkzaamheden en reparaties aan elektrische apparaten uitsluitend uitvoeren door erkende vakmensen.

Er staat alleen dan geen elektrische spanning op de externe afzuiginstallatie, als aan één van de volgende voorwaarden is voldaan:

- als de hoofdschakelaar van de huisinstallatie is uitgeschakeld;
- of als de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Trek niet aan de aansluitkabel, maar aan de stekker als u de stroom van het apparaat wilt halen.

Deze afzuiginstallatie mag niet via een verlengkabel op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Met een verlengkabel kan een veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd (gevaar voor oververhitting).

Montage

■ Wanneer de aansluitkabel wordt verlengd, moet de externe afzuiginstallatie op een aarding worden aangesloten.

De externe afzuiginstallatie beschikt over een speciale aansluiting .

■ Voor het aanleggen van de luchtafvoer mogen alleen buizen of slangen van niet-brandbaar materiaal worden gebruikt. Deze zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

■ De lucht mag niet worden afgevoerd via een in gebruik zijnde schoorsteen, noch via een schacht die wordt gebruikt voor de ontluifting van ruimten waarin wordt gestookt.

Alleen voor de AWG 100:

■ De externe afzuiginstallatie mag alleen verticaal aan de buitenmuur worden gemonteerd.

De opening waarlangs de lucht wordt afgevoerd moet naar beneden wijzen.

Alleen voor de ABLG 200:

■ Wanneer de lucht moet worden afgevoerd via een schoorsteen die niet meer in gebruik is, dan dient u eerst uw schoorsteenveger te raadplegen.

■ Wees voorzichtig bij gelijktijdig gebruik van de afzuigkap en een stookplaats die gebruik maakt van de lucht die zich in die ruimte bevindt (zoals gas-, olie- of kolenkachels, geisers, boilers, warmwaterketels, gaskookplaten, gasovens). De afzuigkap onttrekt aan de ruimte waarin ze zich bevindt en aan de aangrenzende ruimten zuurstof en daarmee lucht die de stookplaats nodig heeft voor de verbranding.

Het gelijktijdig gebruik van de afzuigkap en één van de bovengenoemde apparaten is ongevaarlijk als de onderdruk maximaal 4 Pa (0,04 mbar) is, waardoor er geen gevaar bestaat dat de afvoergassen van de stookplaats worden teruggezogen.

Dit kunt u bereiken door niet afsluitbare openingen, bijv. in deuren, ramen, luchttoevoer-/luchtafvoer-muurkasten of door andere technische voorzieningen die voor een constante toevoer van lucht zorgen die nodig is voor het stoken.

Opmerking: bij de beoordeling van de situatie moet er altijd naar het gehele luchtgeleidingssysteem in de woning worden gekeken. In geval van twijfel kunt u uw schoorsteenveger raadplegen.

Het afdanken van het apparaat

■ Wanneer u uw oude of defecte afzuiginstallatie afdankt, dient u deze in verband met de veiligheid onbruikbaar te maken.

Trek de stekker uit het stopcontact en maak zowel de stekker als de aansluitkabel onbruikbaar.

Daarmee voorkomt u dat het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is.

Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.

Elektrische aansluiting en technische gegevens

Elektrische aansluiting

De externe afzuiginstallatie wordt met behulp van een speciale aansluitkabel elektrisch op de afzuigkap aangesloten en via de bedieningselementen van de afzuigkap gestuurd.

De externe afzuiginstallatie mag uitsluitend op een huisinstallatie worden aangesloten die volgens NEN 1010 is geïnstalleerd.

Om extra veiligheid te kunnen garanderen wordt er in de EU-voorschriften en richtlijnen voor Nederland geadviseerd om de huisinstallatie van een aardlekschakelaar te voorzien.

De benodigde aansluitgegevens vindt u op het typeplaatje. Dit kunt u vinden:

- AWG 100: na het verwijderen van de ommanteling
- ABLG 200: aan de buitenkant van het apparaat
- MG 100: aan de buitenkant van het apparaat

Controleer of deze gegevens overeenkomen met de spanning en de frequentie van het elektriciteitsnet.

Wanneer u de aansluitkabel wilt verlengen en daarbij gebruik maakt van een extra verlengkabel of van een vast geïnstalleerde aansluiting (minstens $6 \times 1,5 \text{ mm}^2$), moet u dat doen volgens NEN 1010.

De externe afzuiginstallatie moet daarbij worden aangesloten op een aarding.

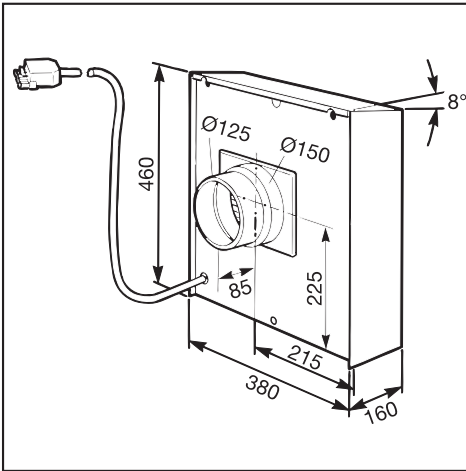
De externe afzuiginstallatie beschikt over een speciale aansluiting .

De externe afzuiginstallaties mogen uitsluitend worden aangesloten op een Miele afzuigkap die voor een dergelijke aansluiting geschikt is.

Technische gegevens

	AWG 100	ABLG 200	MG 100
Aansluitwaarde [W]	170	315	330
Netspanning [V]	220–230	220–230	220–230
Frequentie [Hz]	50	50	50
Zekering [A]	10	10	10
Aansluitkabel [m]	0,75	0	0,75
Verlengkabel [m]	3	3	3
Luchtafvoer- vermogen vrijblazend [m ³ /h]	310–850	230–850	240–850

AWG 100

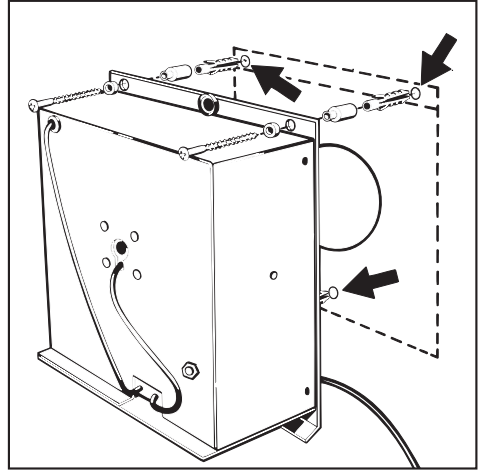


De externe afzuiginstallatie AWG 100 is geconstrueerd voor de montage aan de buitenmuur.

De externe afzuiginstallatie mag alleen verticaal aan de buitenmuur worden gemonteerd. De opening waarlangs de lucht wordt afgevoerd moet naar beneden wijzen.

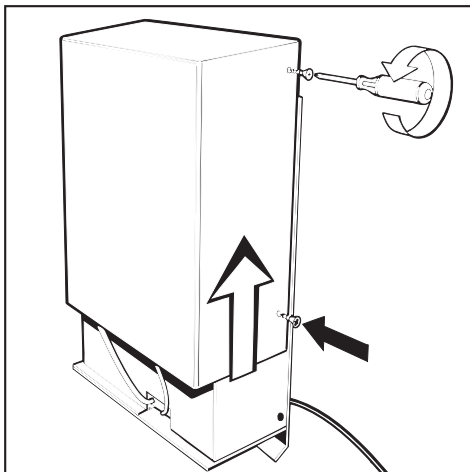
De externe afzuiginstallatie wordt met behulp van een aansluitkabel elektrisch op de afzuigkap aangesloten en via de bedieningselementen van de afzuigkap gestuurd.

Neem bij het aansluiten van de externe afzuiginstallatie of bij het aanleggen van de luchtafvoerbuis ook de veiligheidsinstructies in acht die in de gebruiksaanwijzing van de afzuigkap staan.

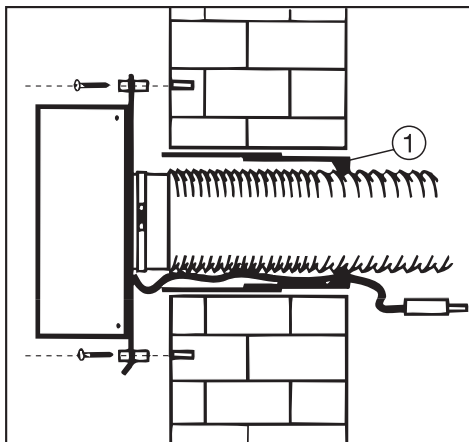


- Leg het boorsjabloon zo tegen de buitenmuur aan dat de beide boorgaten zich aan de bovenkant bevinden.
- Markeer de 3 boorgaten (Ø 8 mm) en het gat dat in de muur moet komen (Ø 185 mm) bijv. met een spijker.
- Maak een gat in de muur.
- Boor op de gemarkeerde plaatsen de 3 gaten (Ø 8 mm; diepte = 40 mm) waar de afzuiginstallatie moet worden bevestigd.
- Druk de pluggen S 8 naadloos in de geboorde gaten.
- Schuif de telescopische muurdoorvoering naadloos door het gat in de muur.
Met de telescopische muurdoorvoering is het later makkelijker om de aansluitkabel en de flexibele luchtafvoerslang door de muur heen te schuiven.

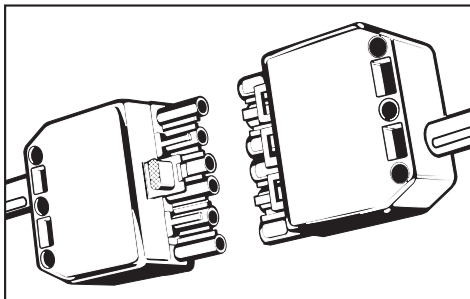
Montage



- Draai met een kruiskopschroevendraaier de 4 schroeven los, die aan de zijkanten van de ommanteling van het apparaat zitten en haal ze er uit.
- Schuif de ommanteling naar boven.
- Haal de ommanteling er af.
- Buig de montagevoeten aan de rand van de ommanteling naar elkaar.
- De aanzuigtuit van de afzuiginstallatie heeft als hij wordt aangeleverd een doorsnede van 125 mm. Voor een doorsnede van 150 mm moet de voorste ring van de aanzuigtuit met een mes aan de afbreekkant worden afgesneden.

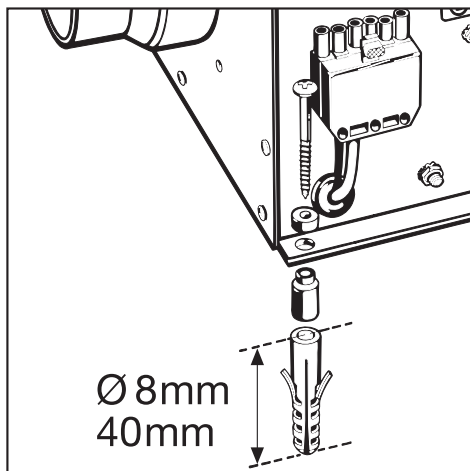
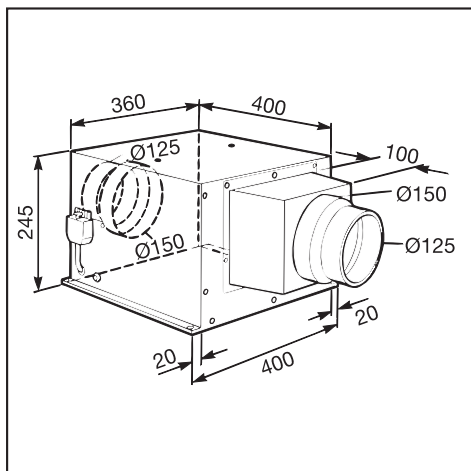


- Houd de afzuiginstallatie tegen de buitenmuur aan en schuif de aansluitkabel door de telescopische muurdoorvoering door de muur.
- Schuif de flexibele luchtafvoerslang door de telescopische muurdoorvoering en bevestig de slang met een slangklem aan de aanzuigtuit van de afzuiginstallatie.
- Bevestig de afzuiginstallatie met 3 schroeven aan de buitenmuur.
- Zet de ommanteling van het apparaat er weer op.
- Schroef de ommanteling weer vast.
- Pers de flexibele luchtafvoerslang van de kant van de binnenmuur samen en maak de ruimte tussen slang en muurdoorvoering met siliconenkit ① dicht.



- Klik de stekkeraansluitingen van de aansluitkabel in elkaar.
- Gebruik de bijgevoegde verlengkabel wanneer u de aansluitkabel wilt verlengen.
- Is de aansluitkabel nog niet lang genoeg, neem dan de instructies in het hoofdstuk: "Elektrische aansluiting" in acht.

ABLG 200



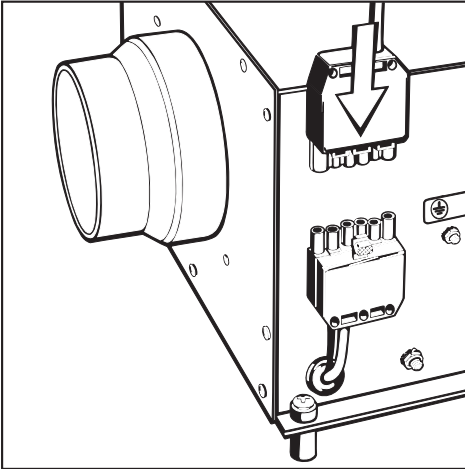
De externe afzuiginstallatie ABLG 200 met luchtafvoer is geconstrueerd voor de montage binnenshuis.

- De externe afzuiginstallatie kan verticaal of horizontaal worden gemonteerd.
- De externe afzuiginstallatie kan worden gemonteerd:
 - op zolder of in een loze plafondruimte;
 - in een berg- of voorraadsruimte;
 - op een geïsoleerde plaats in de keuken.

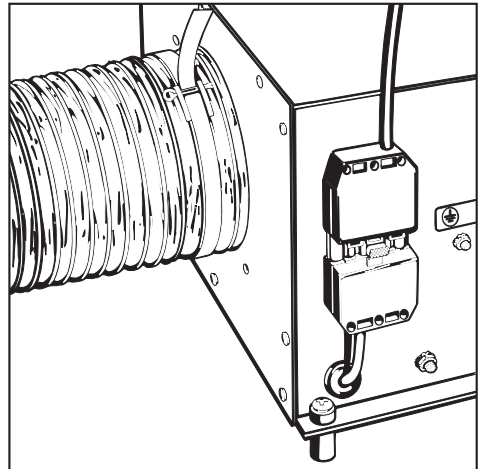
De externe afzuiginstallatie wordt met behulp van een aansluitkabel elektrisch op de afzuigkap aangesloten en via de bedieningselementen van de afzuigkap gestuurd.

Neem bij het aansluiten van de externe afzuiginstallatie of bij het aanleggen van de luchtafvoerbuis ook de veiligheidsinstructies in acht die in de gebruiksaanwijzing van de afzuigkap staan.

- Zoek een geschikte plek uit waar de afzuiginstallatie met luchtafvoer moet worden gemonteerd. Let er in ieder geval op in welke richting de lucht wordt afgevoerd.
- Op de grondplaat van de afzuiginstallatie bevinden zich 4 boorgaten.
- Markeer deze boorgaten op de plaats waar de afzuiginstallatie moet komen.
- Zet de afzuiginstallatie even aan de kant.
- Boor op de gemarkeerde plaatsen de 4 gaten (Ø 8 mm; diepte = 40 mm) waar de afzuiginstallatie moet worden bevestigd.
- Druk de pluggen S 8 naadloos in de geboorde gaten.
- Monteer de montagevoeten aan de grondplaat van de afzuiginstallatie.
- Maak de afzuiginstallatie met luchtafvoer met de bijgevoegde schroeven vast.

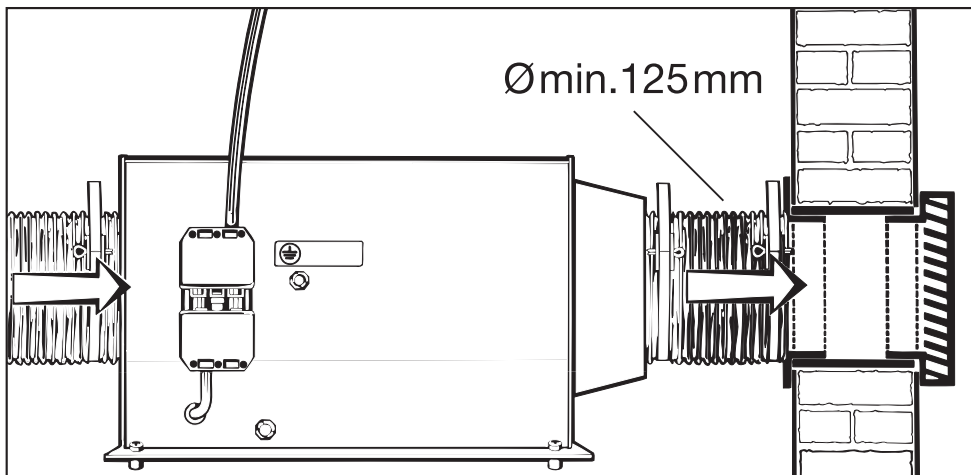


- Klik de stekkeraansluitingen van de aansluitkabel in elkaar.
- Gebruik de bijgevoegde verlengkabel wanneer u de aansluitkabel wilt verlengen.
- Is de aansluitkabel nog niet lang genoeg, neem dan de instructies in het hoofdstuk: "Elektrische aansluiting" in acht.



- De aanzuigtuit van de afzuiginstallatie heeft als hij wordt aangeleverd een doorsnede van 125 mm. Voor een doorsnede van 150 mm moet de voorste ring van de aanzuigtuit met een mes aan de afbreekkant worden afgesneden.
- Schuif de flexibele luchtafvoerslang op de aanzuigtuit van de afzuiginstallatie en maak de slang met een slangklem aan de tuit vast.

Montage



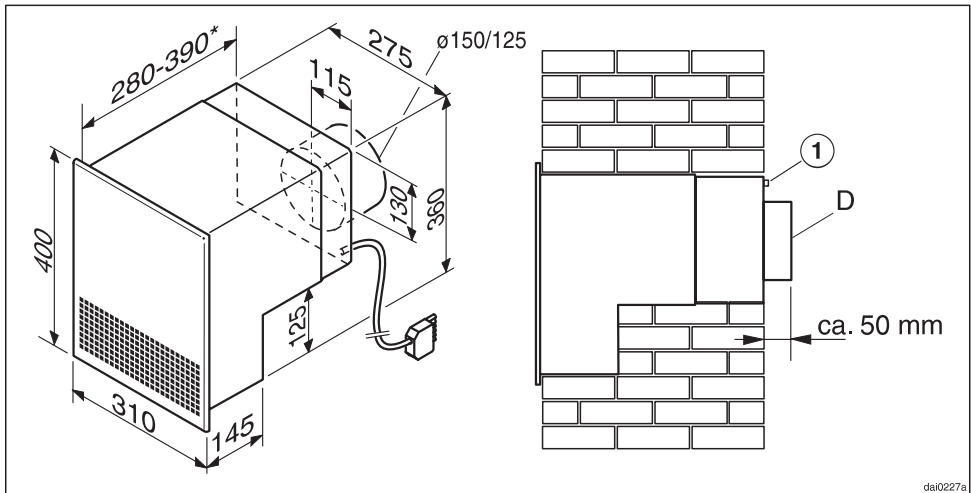
- De doorsnede van de luchtafvoerbuis mag aan de uitblaasopening van de afzuiginstallatie niet kleiner zijn dan Ø 125 mm!

Wanneer de doorsnede kleiner is dan Ø 125 mm vermindert het afzuigvermogen.

- Wordt de lucht gewoon naar buiten afgevoerd, dan kunt u het beste een Miele telescopische muurdoorvoering installeren.

Deze is verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel of bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

MG 100



De externe afzuiginstallatie MG 100 is geconstrueerd voor de montage in de buitenmuur.

De externe afzuiginstallatie wordt met behulp van een aansluitkabel elektrisch op de afzuigkap aangesloten en via de bedieningselementen van de afzuigkap gestuurd.

Neem bij het aansluiten van de externe afzuiginstallatie of bij het aanleggen van de luchtafvoerbuis ook de veiligheidsinstructies in acht die in de gebruiksaanwijzing van de afzuigkap staan.

① Aarding

*uittrekbaar 280 – 390 mm

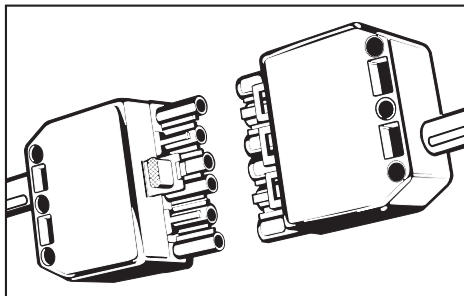
- Maak een gat in de muur (280 x 240 mm).
- Maak het gat aan de buitenmuur wijder en wel tot 360 mm naar beneden en met ca. 150 mm in de diepte.
- Draai de schroeven aan het deksel van de ommanteling **A** er met een kruiskopschroevendraaier uit en verwijder het deksel.

Op de afzuiginstallatie en de bevestigingspunten bevinden zich boorgaten.

- Markeer deze boorgaten op de muur voor het bevestigen van de schroeven **B** en de bevestigingspunten **C**.
- Boor op de gemarkeerde plaatsen de 4 gaten (Ø 8 mm; diepte = 40 mm).

Montage

- Druk de pluggen S 8 naadloos in de geboorde gaten.
- Schuif de ommanteling van de afzuiginstallatie in de muur en schroef de ommanteling vast.
- Plaats het telescopische binnendeelte **D** zo, dat het ca. 50 mm uit de muur steekt.
- Vul de tussenruimte tussen muur en ommanteling met isolatieschuim op.
- Bevestig het roestvrij stalen deksel **A** met een kruiskopschroevendraaier aan de ommanteling.
- De aanzuigtuit van de afzuiginstallatie heeft als hij wordt aangeleverd een doorsnede van 150 mm. Wanneer u een doorsnede wilt hebben van 125 mm kunt u gebruik maken van een adapter die bij de afzuiginstallatie is gevoegd.
- Schuif de flexibele luchtafvoerslang op de aanzuigtuit van de afzuiginstallatie en maak de slang met een slangklep aan de tuit vast.



- Klik de stekkeraansluitingen van de aansluitkabel in elkaar.
- Gebruik de bijgevoegde verlengkabel wanneer u de aansluitkabel wilt verlengen.
- Is de aansluitkabel nog niet lang genoeg, neem dan de instructies in het hoofdstuk: "Elektrische aansluiting" in acht.

Pas op voor gevaar voor vergiftiging!
Neem beslist het hoofdstuk "Veiligheidsinstructies en waarschuwingen" in acht.
Laat in ieder geval door de plaatselijke schoorsteenveger controleren of een veilig gebruik van de luchtafvoer gewaarborgd is.

Let bij het aansluiten van de luchtafvoer op het volgende

- De luchtafvoerbuys moet zo kort en recht mogelijk zijn.
- De doorsnede van de luchtafvoerbuys mag niet kleiner zijn dan 125 mm, omdat we anders niet kunnen garanderen dat de afzuigkap optimaal functioneert.
Hoe groter de doorsnede van de luchtafvoerbuys is, des te groter het afzuigvermogen is.
- Gebruik alleen bochten met een grote straal. Een kleine straal vermindert het afzuigvermogen van de afzuigkap.
- Gebruik alleen buizen of luchtafvoerslangen van niet brandbaar materiaal.
- Let er bij het gebruik van een luchtafvoerkaal op dat de binnenwand van dit kanaal zo glad mogelijk is.
- Wanneer de luchtafvoerbuys horizontaal wordt aangelegd, moet worden gezorgd voor een verval van minstens 1 cm per meter.
Daarmee wordt voorkomen dat er condenswater in de afzuiginstallatie loopt.

Attentie

Als de luchtafvoer door koele ruimten, zolders e.d. wordt aangelegd, kan er binnen de afzonderlijke ruimten een groot temperatuurverschil ontstaan. U moet dan rekening houden met condensvorming.

De luchtafvoerbuys moet dan dienovereenkomstig worden geïsoleerd.

Wij raden u in incidentele gevallen aan om een anti-condensvoorziening te installeren die het condenswater dat ondanks de isolering van de luchtafvoerbuys vrijkomt, opneemt en verdampt.

Anti-condensvoorzieningen met Ø 125 mm / Ø 150 mm zijn verkrijgbaar bij de Miele-vakhandel en bij de afdeling Onderdelen van Miele Nederland B.V.

Let er bij de installatie van de anti-condensvoorziening op dat deze loodrecht en zo dicht mogelijk boven de luchtafvoertuit van de afzuigkap wordt geplaatst.

U kunt zich wenden tot Miele Nederland B.V.:

Bij storingen:

- afdeling Technische Dienst -
telefoon: (03 47) 37 88 88*

Voor onderdelen leveranties:

- afdeling Onderdelen -
telefoon: (03 47) 37 88 80*

Voor overige informatie:

- afdeling Consumentenbelangen -
telefoon: (03 47) 37 88 87*

MIELE NEDERLAND B.V.

Postbus 166
4130 ED Vianen

Kantoor en toonzaal voor keukenmeubelen en inbouwapparaten:

De Limiet 2
(industrieterrein Hagestein-Vianen)

*) meerdere lijnen